



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

**Eastern Arctic Area**

P.O. Box 358  
Iqaluit, NU X0A 0H0  
Phone: (867) 979-8000  
Fax: (867) 979-8039

**Secteur de l'Arctique de l'est**

Boîte postale 358  
Iqaluit, NU X0A 0H0  
Tél: (867) 979-8000  
Télécopieur: (867) 979-8039

October 1, 2009

DFO File: NU-08-0031  
NIRB File: 08RN070  
NWB: 8BW-CLY0810

Philippe Simon  
Qikiqtaaluk Logistics Inc.  
P.O. Box 1228  
Iqaluit, Nunavut  
X0A 0H0

Dear Mr. Simon:

**Subject: Fisheries Act Authorization Amendment #1 – Clyde River Road**

Fisheries and Oceans Canada (DFO) is hereby amending the *Fisheries Act* Authorization issued to Qikiqtaaluk Logistics Inc. on May 29, 2009. The conditions of the Authorization shall be amended as follows:

Location of Project

Crossing Number	Latitude	Longitude
3a	70°29'51.99	68°25'52.48

The valid authorization period shall be changed to the following:

From: To:  
**Date of issuance October 31, 2009**

Conditions of Authorization

Conditions that relate to the **proponent plan**:

- 2.3.9 Letter to Amy Liu (Fisheries and Oceans Canada) regarding the summary of achievements to improve creek crossings between Clyde River and Cape Christian, page 19, prepared and signed by Philippe Simon (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), dated August 31, 2009.
- 2.3.10 Map entitled, "Road between Cape Christian and Clyde River – Location of Culvert Installed", prepared by Qikiqtaaluk Logistics Inc., dated August 31, 2009.
- 2.3.11 Construction Techniques – Cape Christian to Clyde River Culvert Installation Project, prepared by Qikiqtaaluk Logistics Inc., dated September 2009.

- 2.3.12 Drawing entitled, Cape Christian Remediation Project – Culvert Installation in Fish Bearing Waters – Crossing 3A Details, drawing number QESin 2007 P6-2009-05, designed by Edward McKyes (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), signed and stamped by Greg Johnson (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), dated September 1, 2009.
- 2.3.13 Drawing entitled, “Cape Christian Remediation Project – Fish Habitat Compensation near the Clyde River Bridge”, drawing number QESin 2007 P6-2009-06, designed by Philippe Simon (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), dated September 20, 2009.
- 2.3.14 Email to Amy Liu (Fisheries and Oceans Canada) regarding the engineer design and construction method: culvert 3a, prepared by Philippe Simon (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), dated September 22, 2009.
- 2.3.15 Email to Amy Liu (Fisheries and Oceans Canada) regarding the request for information on Clyde River Road, sent by Philippe Simon (Qikiqtaaluk Logistics Inc.), dated October 1, 2009.

Conditions that relate to **mitigation**:

- 3.1 No instream work shall occur inside the timing window of September 1 to June 30 in the **Clyde River**.

Conditions that relate to **compensation**:

- 4.3 All fish habitat compensatory works shall be completed, as described more specifically in the proponent plan, before **September 1, 2010**.
- 4.6 The watercourse located immediately upstream of the Clyde River bridge shall be restored.
  - 4.6.1 The coordinates of the watercourse upstream of the Clyde River Bridge are 70°29'19.76"N, 68°29'36.14"W to 70°29'22.75"N, 68°29'31.14"W.
  - 4.6.2 The channel slopes shall have a ratio of at least 3L:1H.
  - 4.6.3 Fish passage shall be restored to the lake upstream of the watercourse noted in condition 4.6.1.
    - 4.6.3.1 The coordinates of the upstream lake are 70°29'19.76"N, 68°29'49.03"W.

Conditions that relate to **monitoring**:

- 5.2 The proponent shall report to DFO on an annual basis for three (3) years by **September 30, 2010, 2011 and 2012**, that the compensation works were conducted according to, and within the schedule of, the habitat compensation plan, by:

- 5.4 Culvert crossing 3a and the restoration works near Clyde River shall also be subject to the monitoring plan and schedule, according to conditions 5.1, 5.2 and 5.3.
- 5.5 A comprehensive annual report, as described in the NIRB's Screening Decision Report (NIRB File: 08RN070), dated September 30, 2009, shall be submitted to DFO, NIRB, Nunavut Water Board and Government of Nunavut – Community and Government Services and Culture Language Elders and Youth by **March 31<sup>st</sup>** of each year of permitted activities.

The Nunavut Impact Review Board (NIRB) issued a notice of indication and screening decision report for Qikiqtaaluk Corporation's "Clyde River Road and Bridge" Project to DFO, on September 30, 2009. The Board determined that the project proposal amendment resulted in a change to the original scope of project. As a result, the terms and conditions contained in the July 24, 2008 Screening Decision, NIRB File No. 08RN070 has been re-issued along with new terms and conditions which are designed to mitigate any potential impacts to the environment.

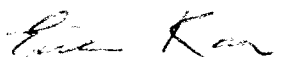
With the issuance of NIRB's screening decision report, the original Authorization for the harmful alteration, disruption or destruction of fish habitat arising from the culvert installations along the Clyde River Road, issued May 29, 2009 is hereby amended according to the conditions outlined above.

**All other conditions specified in the subsection 35(2) *Fisheries Act* Authorization issued May 29, 2009 remain unchanged and continue to apply.**

**A copy of this amendment letter and the original S. 35(2) Authorization should be onsite at all times during this project.**

Please contact or e-mail Gary Cooper at (867) 979-8027 or [gary.cooper@dfo-mpo.gc.ca](mailto:gary.cooper@dfo-mpo.gc.ca), should you have any questions or require additional information.

Yours sincerely,



Eric Kan  
Area Director  
Fisheries and Oceans Canada - Eastern Arctic Area

Copy : Info at NIRB

Phyllis Beaulieu, NWB

Harry Flaherty, Qikiqtaaluk Corporation

Greg Johnson, Qikiqtaaluk Logistics Inc.

Bernie MacIsaac, Indian and Northern Affairs Canada

Ipeelee Itorcheak, Fisheries and Oceans Canada